



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de CORBELLARI (Alain), « Index des titres d'ouvrages et de périodiques », *Philologie et humanisme. Articles et préfaces inédits en volume*, BÉDIER (Joseph), p. 483-487

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4186-8.p.0483](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4186-8.p.0483)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2011. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX DES TITRES D'OUVRAGES ET DE PÉRIODIQUES

- Adam, Le Jeu d' :* 28, 44  
*Aiglon, L' :* 354, 356-358  
*Aiol :* 383, 384, 443  
*Aiquin :* 89  
*Alaric :* 331, 333  
*Alexandre, Le Roman d' :* 28, 44, 46  
*Aliscans :* 56, 58, 81, 97, 139, 382, 443  
*Almerinde et Simandre :* 334  
*Altabiçaren Cantua :* 462  
*Amadis de Gaule :* 34  
*Amant rendu cordelier à l'observance d'Amour,*  
*L' :* 394  
*Amants magnifiques, Les :* 294  
*Amours de Frêne et Galeran, Les :* 161  
*Ancienne Chevalerie, L' :* 424  
*Andromaque :* 334  
*Annales, Les :* 36, 172  
*Annales du Midi, Les :* 378  
*Anseïs de Carbage :* 89  
*Antioche, La Chanson d' :* 28, 43  
*Arcadia, L' :* 97  
*Art et artistes du Moyen Âge :* 50  
*Art poétique, L' :* 325, 327, 331, 336, 338,  
 340, 341  
*Arthur de Bretagne :* 426  
*Aspremont :* 56, 79, 89, 91  
*Astrée, L' :* 34, 151  
*Attila :* 330  
*Aucassin et Nicolette :* 138, 154, 156, 157, 163,  
 296, 298  
*Augustinus, L' :* 405  
*Aymeri de Narbonne :* 377, 380-383  
  
*Barzaz-Breiz, Le :* 137  
*Bele Aelis :* 231-233, 237  
*Belle au Bois dormant, La :* 125, 286  
*Bérengier :* 223  
*Bérénice :* 340  
*Berte aus grans piés :* 100, 436, 446 (n.), 448,  
 450, 451  
*Beuve de Hantone :* 443  
*Bibliothèque universelle des romans, La :* 424  
  
*Bisclavret, Le :* 136 (n.)  
*Boèce, Vie de :* 40  
*Britannicus :* 340  
*Brun de la Montagne :* 379, 387  
  
*Cabinet de lecture, Le :* 445, 446, 452  
*Caloandre :* 331  
*Cantare di Fierabraccia ed Ulivieri, Il :* 55  
*Canterbury Tales :* 446, 447  
*Cantilena :* 48  
*Cantilena Rollandi :* 438  
*Cantique des cantiques, Le :* 44  
*Carmen de Prodicione Guenonis :* 458  
*Carmina Burana :* 196  
*Carmosine :* 353  
*Cavaliers, Les :* 290  
*Chaitivel, Le :* 136 (n.), 138 (n.)  
*Chansons des rues et des bois, Les :* 298  
*Chansons du Châtelain de Coucy :* 452  
*Chansons du xv<sup>e</sup> siècle :* 395  
*Chantecler :* 347, 359, 360  
*Chants populaires de la Grèce :* 439, 442  
*Charroi de Nîmes, Le :* 81, 92, 98  
*Châtelain de Coucy, Le Roman du :* 165, 197  
*Châtelaine de Saint-Gilles, La :* 225, 26 (n.),  
 227 (n.)  
*Châtelaine de Vergy, La :* 165-168, 170  
*Chevalerie Vivien, La :* 98  
*Chèvrefeuille, Le :* 136, 137  
*Chiienne qui pleure, La :* 392  
*Childebrand :* 331  
*Choix des poésies originales des troubadours :*  
 356, 426  
*Chronique de Bertrand Du Guesclin :* 452  
*Chronique de Terre sainte :* 307  
*Chronique du Mont-Saint-Michel :* 397  
*Chroniques anglo-normandes :* 458  
*Chroniques des ducs de Normandie :* 458  
*Cid, Le :* 353  
*Claris et Laris :* 138  
*Clélie, La :* 151, 333  
*Cléomadès :* 426

- Clovis* : 333  
*Commentaires sur la Chanson de Roland* : 454 (n.)  
*Comte de Poitiers, Le Roman du* : 452  
*Congés* : 278, 283  
*Conte d'avril* : 351  
*Contes de l'ancienne France* : 161  
*Contes de la Vierge* : 161  
*Contes de ma cuisinière* : 164  
*Contes moralisés* : 391, 392  
*Contre les femmes* : 332  
*Corpus inscriptionum Semiticarum* : 371  
*Cour de Paradis, La* : 227, 228  
*Couronnement de Louis, Le* : 57, 64, 92, 98, 380-382  
*Courtois d'Arras* : 289 (n.)  
*Covenant Vivien, Le* : 78  
*Cultes des forêts et des champs, Les* : 194  
*Cymbeline* : 34  
*Cyrano de Bergerac* : 352-354, 357
- Daurel et Beton* : 383  
*David* : 333  
*De l'origine de l'épopée chevaleresque au Moyen Âge* : 443  
*De natura rerum* : 47  
*Débat des hérauts d'armes, Le* : 396  
*Décameron, Le* : 146 (n.)  
*Défense et illustration de la langue française* : 159  
*Dernière nuit de Don Juan, La* : 347, 360  
*Derniers moments d'un bibliomane, Les* : 452  
*Des trois chevaliers et del chainse* : 166, 170  
*Despit au vilain, Le* : 292  
*Destruction de Rome, La* : 55 (n.)  
*Deux amants, Les* : 136 (n.)  
*Deux Pierrots, Les* : 350  
*Devin du village, Le* : 298  
*Dialogue de Grégoire le Pape* : 385  
*Dialogue de la Constance* : 404  
*Dialogues des morts* : 33  
*Dictionnaire de l'ancienne langue française* : 425, 464  
*Dietrich von Bern* : 448  
*Discours au roi* : 326  
*Discours sur l'Églogue* : 293  
*Dissertation sur le Roman de Roncevaux* : 435, 445, 449 (n.), 450  
*Dit de la Pantbère* : 394  
*Dit du Lendit* : 66, 67  
*Divine Comédie, La* : 47, 129, 149  
*Don Juan de Mañara* : 351  
*Don Quichotte* : 338  
*Doon* : 136 (n.), 137, 141  
*Doon de Mayence* : 426
- Douze pairs, Les* : 360  
*Douze travaux d'Hercule, Les* : 360
- École des femmes, L'* : 334  
*Écossais en France et les Français en Écosse, Les* : 464  
*Eddas, Les* : 436, 442, 444 (n.)  
*Électre* : 125  
*Éliduc* : 136, 137, 145, 168  
*Élie de Saint-Gilles* : 78, 100, 88  
*Encyclopédie Française, L'* : 26, 29, 34, 36  
*Eneas, Le Roman d'* : 46  
*Énéide, L'* : 42, 159, 323, 331, 339, 387  
*Enfances Guillaume, Les* : 78-80  
*Enfances Ogier le Danois, Les* : 56, 78, 443  
*Enfances Vivien, Les* : 98  
*English and Scottish Ballads, The* : 120 (n.)  
*Entrée en Espagne, L'* : 91  
*Entretiens* : 404  
*Entretiens d'Ariste et Eugène* : 340  
*Épine, L'* : 137  
*Épopées françaises, Les* : 433 (n.), 436 (n.)  
*Equitan* : 136 (n.)  
*Éracle, Le Livre d'* : 32  
*Ernani* : 138  
*Ernaut de Beaulande* : 79  
*Esquisse historique de la littérature française du Moyen Âge* : 40  
*Étoffes de soie, d'or et d'argent en Occident pendant le Moyen Âge, Les* : 463  
*Étrangère, L'* : 359  
*Eustache le Moine* : 452 (n.)  
*Évangile de Nicodème* : 390
- Fables* : 334  
*Fauvel, Le Roman de* : 285  
*Feuillée, Le Jeu de la* : 259, 275, 276, 280, 286-288, 289, 298, 301, 302, 303  
*Fierabras* : 13, 55-82, 382, 443  
*Flamenca* : 165, 201, 204, 207, 214  
*Floovant* : 79  
*Florise* : 351  
*Fouques de Candie* : 93  
*Frêne* : 128, 136 (n.), 141, 143
- Gaite de la Tour* : 237, 239, 242  
*Galien* : 89  
*Garçon et l'Aveugle, Le* : 275, 288  
*Garin de Monglane* : 93  
*Garin le Loberain* : 456 (n.)  
*Gaule poétique, La* : 441  
*Gaydon* : 55, 91, 143  
*Génie latin, Le* : 154

- Gérard de Roussillon, Le Roman de* : 458  
*Gesta Dei per Francos* : 50, 307  
*Girard de Roussillon* : 96  
*Girard de Vienne* : 76  
*Gismonda* : 351  
*Glossaire de la langue française depuis ses origines jusqu'au siècle de Louis XIV* : 425  
*Graëlent* : 136 (n.), 138 (n.)  
*Grandes Chroniques de France, Les* : 32  
*Guérin de Monglave* : 426  
*Gui de Bourgogne* : 55, 59, 78, 81, 90  
*Guigemar* : 136 (n.), 137  
*Guillaume au Court nez* : 281 (n.)  
*Guillaume d'Orange* : 161  
*Guillaume de Dôle* : 196, 197, 204, 217, 218 (n.), 220, 221 (n.), 222 (n.)  
*Guillaume de Palerne* : 387  
*Guingamor* : 136 (n.), 137  
*Guizot et Madame Laure de Gasparin* : 458 (n.)
- Havelok le Danois* : 452  
*Henriade, La* : 380  
*Heptaméron, L'* : 127, 128, 168  
*Hernani* : 353, 434  
*Histoire de l'Art dramatique* : 245  
*Histoire de la Nation française* : 85  
*Histoire de saint Louis par Joinville* : 452  
*Histoire des races maudites en France et en Espagne* : 463  
*Histoire du Commerce et de la Navigation à Bordeaux* : 464  
*Histoire du Peuple d'Israël* : 371  
*Histoire littéraire de la France* : 123, 221 (n.), 234 (n.), 302, 385  
*Histoire poétique de Charlemagne* : 8, 65, 428  
*Huon de Bordeaux* : 99, 161, 426
- Idylles du Roi* : 34, 160  
*Ignavares* : 136 (n.), 452  
*Iliade, L'* : 11, 142, 155, 159, 197, 323, 331, 339, 372, 383, 438, 439 (n.)  
*Ilias latina* : 42  
*Indiana* : 452 (n.)  
*Introduction à la philosophie stoïcienne* : 404  
*Isopet* : 129
- Jehan de Lanson* : 443  
*Jehan et Blonde* : 387  
*Jérusalem délivrée, La* : 34  
*Job* : 392  
*Job ou les Pastoureaux* : 453  
*Jonas* : 329, 330, 333  
*Jonas, Homélie sur* : 380
- Joseph d'Arimathe* : 161  
*Jouffroi* : 166  
*Jourdain de Blaye* : 100  
*Journal des Débats, Le* : 450, 451  
*Journal des Savants, Le* : 190, 234 (n.), 427, 435, 436, 442, 447 (n.), 450, 452 (n.), 461  
*Kalila et Dimna, Livre de* : 270  
*Karlomagrus-Saga* : 67, 462
- Lancelot* : 45, 151, 155, 159-163, 426  
*Lanval* : 128, 136 (n.), 144, 168  
*Laiïstic, Le* : 136 (n.), 146  
*Lécbeor, Le* : 136 (n.), 138 (n.)  
*Légende de Guillaume d'Orange, La* : 161  
*Légende des siècles, La* : 382  
*Légendes épiques, Les* : 7, 15, 36, 41, 42, 82, 101, 342  
*Lettre à Carcari* : 318  
*Lettre à M. de Monmerqué sur les romans des douze pairs* : 436  
*Lettre à M. Perrault* : 341  
*Lettre sur les Épopées du Moyen Âge* : 436  
*Lettres à la princesse Élisabeth* : 404  
*Lexique roman ou Dictionnaire de la langue des troubadours comparée avec les autres langues de l'Europe latine* : 426  
*Lit nuptial, Le* : 452  
*Lobengrin* : 150  
*Loberains, Les* : 382  
*Lutrin, Le* : 325, 330, 343  
*Lysistrata* : 290
- Mabinogion, Les* : 134 (n.)  
*Macaire* : 91  
*Mabomet, Le Roman de* : 452  
*Mainet* : 76, 79  
*Mais l'art est difficile* : 163 (n.), 164  
*Manekine, La* : 387  
*Manuel d'ancien français* : 428  
*Manuel des Péchés* : 281  
*Mariage des Filles du Diable, Le* : 285  
*Maugis d'Aigremont* : 99  
*Mélanges d'histoire et de littérature* : 444 (n.)  
*Mélanges tirés d'une grande bibliothèque* : 424  
*Méliadus* : 426  
*Melion* : 136 (n.), 452  
*Mélusine* : 194  
*Mémoires pour servir à l'histoire de mon temps* : 455 (n.)  
*Meraugis* : 204  
*Merlin* : 161, 162, 385  
*Milon* : 176

- Miracles de Notre Dame*, Les : 392  
*Mireille* : 248  
*Miroir à deux faces*, Le : 164  
*Miroir de l'âme pécheresse*, Le : 128  
*Misanthrope*, Le : 334, 340  
*Mœurs du Moyen Âge* : 453  
*Moïse sauvé* : 333  
*Moniage Richent*, Le : 266, 271  
*Mort Aymeri de Narbonne*, La : 67, 79, 80, 383, 384  
*Morte d'Arthur*, La : 160, 162  
*Moyen Âge*, Le : 378  
*Musardises*, Les : 348, 349, 355, 358  
*Mythologie allemande* : 142, 285
- Nibelungen*, Les : 436, 444  
*Nicomède* : 353  
*Nouveau recueil de fabliaux et contes* : 265
- Odes anacréontiques* : 375  
*Odyssée*, L' : 323, 339, 377  
*Ogier le Danois* : 426  
*Oiseaux*, Les : 290  
*Ombre*, Le *Lai de l'* : 17, 168, 170, 461  
*Origines de la France contemporaine*, Les : 427  
*Origines de la poésie lyrique en France*, Les : 189, 218 (n.), 225 (n.)  
*Origines du Christianisme*, Les : 427  
*Origines littéraires de la France*, Les : 71
- Palamède*, Le *Roman de* : 150, 151  
*Pantchatantra*, Le : 270  
*Parallèles des anciens et des modernes* : 334  
*Parise la duchesse* : 55  
*Parzival* : 34  
*Passant*, Le : 351  
*Passion*, Le *Mystère de la* : 372  
*Passion de Notre-Seigneur*, La : 27, 40, 380  
*Patrologie latine* : 310  
*Pays basque*, Le : 463  
*Pèlerinage de Charlemagne* : voir *Voyage de Charlemagne*  
*Pensées*, Les : 154, 317, 318, 320  
*Perceforest*, Le *Roman de* : 45  
*Perceval* : 145, 385  
*Petit Jehan de Saintré*, Le : 426  
*Pharsale*, La (de Lucain) : 42  
*Pharsale*, La (de Brébeuf) : 333  
*Pbèdre* : 333  
*Pierre de Provence* : 426  
*Place Royale*, La : 353  
*Plus anciens monuments de l'histoire de France*, Les : 424
- Poema de mio Cid*, El : 47  
*Poésies de Froissart* : 424  
*Poire*, Le *Roman de la* : 227 (n.)  
*Polyphème* : 351  
*Précieuses ridicules*, Les : 334  
*Princesse lointaine*, La : 347, 351, 354, 363  
*Prise d'Orange*, La : 77, 79, 92, 98  
*Prise de Barbastre*, La : 79  
*Prise de Pampelune*, La : 89  
*Provinciales*, Les : 318  
*Psalmes* : 31, 44  
*Pucelle*, La : 333, 3334, 379, 383  
*Pucelle à la rose*, La : 161
- Quadrilogus*, Le : 390  
*Quatre Âges de l'homme*, Les : 397  
*Quête du saint Graal*, La : 45, 162, 163
- Ramayana*, Le : 442  
*Raoul de Cambrai* : 380-382  
*Rapport à M. le Ministre de l'Instruction publique sur les Épopées françaises du XII<sup>e</sup> siècle restées jusqu'à ce jour en manuscrit* : 436  
*Rapport à M. le Ministre de l'Instruction publique sur les anciens monuments de l'histoire et de la littérature de la France qui se trouvent dans les bibliothèques de l'Angleterre* : 460  
*Recueil complet des fabliaux* : 227 (n.), 271  
*Recueil de ce qui reste des poèmes relatifs aux aventures de Tristan* : 458  
*Recueil de motets français des XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles* : 218 (n.), 219 (n.), 226 (n.), 227 (n.), 228 (n.), 229 (n.), 231 (n.), 233 (n.), 238 (n.)  
*Recueil des chartes et des diplômes* : 453, 457  
*Réflexions sur la Poétique d'Aristote* : 340  
*Réflexions sur Longin* : 336, 337  
*Regina avrilloza* : 214  
*Renart couronné* : 128  
*Renart le Nouvel* : 224 (n.), 225, 285  
*Renart*, Le *Roman de* : 121, 270, 385  
*Renaud de Montauban* : 98, 99  
*Renier de Genes* : 79  
*Renommée aux muses*, La : 335  
*Résurrection du Sauveur*, La : 289 (n.)  
*Revue critique* : 429  
*Revue de l'histoire des religions* : 143 (n.)  
*Revue de philologie française et provençale* : 378  
*Revue de France* : 15, 101, 164, 257, 314, 321, 409  
*Revue des Deux Mondes* : 13-15, 18, 21, 151, 302, 407, 427, 436, 443, 445, 455 (n.)  
*Revue des langues romanes* : 378  
*Revue du seizième siècle* : 164  
*Revue historique* : 251 (n.)

- Ritmo Cassinese* : 48  
*Richeut* : 265-271  
*Robin et Marion, Le Jeu de* : 291, 298  
*Rois, Les Quatre livres des* : 31, 44  
*Roland furieux, Le* : 34  
*Roland, La Chanson de* : 9-11, 13, 17, 18, 28, 42-44, 46, 87, 89, 91, 98, 99, 155, 170, 248, 343, 372, 380, 423, 445, 449 (n.), 451 (n.), 452 (n.), 454 (n.), 459-462, 463 (n.), 464, 465  
*Romances et pastourelles* : 233 (n.), 234 (n.)  
*Romanesques, Les* : 348, 350, 358  
*Romania* : 10, 12, 13, 57 (n.), 82, 121, 169, 238 (n.), 239 (n.), 378, 429, 430, 464  
*Roncevaux, Roman (ou Chanson) de* : 451, 459, 460  
*Rondeaux et autres poésies du xv<sup>e</sup> siècle* : 395  
*Rose, Le Roman de la* : 199, 220, 394  
*Rossignol, Le* : 146 (n.)
- Saint Alexis, Vie (ou Chanson) de* : 28, 43, 376  
*Saint Bernard de Menthon, Le Mystère de* : 392  
*Saint Gilles, Vie de* : 390  
*Saint Graal, Le* : 385  
*Saint Léger, Vie de* : 27, 40, 43, 390  
*Saint Nicolas, Le Jeu de* : 288  
*Saint Thomas de Cantorbéry, Vie de* : 390  
*Saint Voyage du seigneur d'Anglure à Jérusalem* : 397  
*Saisnes, La Chanson des* : 89  
*Sainte Foy, Vie de* : 40, 43  
*Samaritaine, La* : 350, 352  
*Satires* : 323, 325, 331, 333, 335, 343  
*Sentier battu, Le* : 297  
*Sept Sages, Le Roman des* : 270, 397  
*Séquence de sainte Eulalie, La* : 27, 43, 48, 379  
*Serments de Strasbourg, Les* : 379  
*Shah-Nameh, Le* : 438-442  
*Sir Bevis* : 448  
*Sir Ferumbras* : 55  
*Soudan of Babylone, The* : 55  
*Stello* : 452 (n.)  
*Strengleikar* : 128  
*Studien über das Tagelied* : 238 (n.)  
*Sur le Passage du Rhin* : 326  
*Sur la Prise de Namur* : 326, 331, 339  
*Suréna* : 353  
*Symbolique, La* : 439 (n.)
- Tableau de la littérature française au Moyen Âge* : 265  
*Tableau de la philologie romane (= Grundriss der romanischen Philologie)* : 398
- Tancrede* : 34, 424  
*Tannhäuser* : 138  
*Tartuffe* : 334  
*Tavola ritonda, La* : 120 (n.)  
*Templiers, Les* : 426  
*Thébaïde, La* : 386, 387  
*Thèbes, Le Roman de* : 46, 386  
*Tournois de Chauvency, Les* : 222, 225, 230, 238 (n.)  
*Tragalabas* : 351  
*Traité du sublime* : 338  
*Tristan de Léonais* : 426  
*Tristan en prose* : 45, 105.120, 150, 151, 159  
*Tristan et Iseut, Le Roman de* : 10, 14, 18, 156, 163, 170, 171, 185, 256, 257, 321, 364  
*Tristan primitif* : 9, 28, 46  
*Tristan und Isolde* : 34  
*Tristrams Saga de Isöndar* : 120 (n.)  
*Troie, Le Roman de* : 46, 76  
*Troilus et Cressida* : 34  
*Trot, Le* : 136 (n.), 452  
*Troubadours, leurs vies, leurs œuvres, leur influence, Les* : 245  
*Tydorel* : 136 (n.)  
*Tyolet* : 136 (n.)
- Véland le Forgeron, dissertation sur une tradition du Moyen Âge* : 448  
*Vie en France au Moyen Âge de la fin du xii<sup>e</sup> au milieu du xiv<sup>e</sup> siècle, La* : 165  
*Vieil Testament, Le Mystère du* : 392  
*Vies des grands hommes, Les* : 338  
*Vilain Mire, Le* : 392  
*XXIII manières de vilains, Les* : 452  
*Violette, Le Roman de la* : 197, 217, 452  
*Vita Karoli* : 438  
*Vita Merlini* : 461  
*Vita nuova* : 48, 251, 254  
*Vol de la Marseillaise, Le* : 361  
*Voyage (ou Pèlerinage) de Charlemagne à Jérusalem et à Constantinople, Le* : 67, 457  
*Voyage de Sparte, Le* : 314  
*Vulgate* : 377, 405  
*Vulgate arthurienne* : 98, 161, 162
- Walther d'Aquitaine (= Waltharius)* : 443  
*Wilkina Saga* : 448
- Yde et Olive* : 99  
*Ymagines historiarum* : 265 (n.)  
*Yonec* : 136, 143, 146  
*Zadig* : 392